

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,
Asennusohje, Instruction de montage,
Montegehandleiding, Инструкция по установке)



VOLKSWAGEN Passat 1.9T 1961-2005mbi 4X4 (1996-2005)

Elektroprípojka
Wiring kit
Trekhaakkabelset
E-satz
Faisceau D'attelage
Barra de remolque
Wiązka elektryczna
Vetokoukun vaijerisarja
Гачковий джгут



SVC Group s.r.o.

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sroby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz

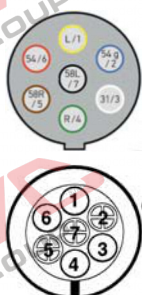


Schéma zapojení 7 a 13 polové zásuvky

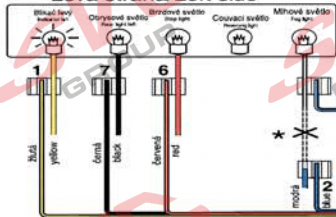
Zapojení 7P zásuvky

Kontrolu správnosti zapojení el. instalace provádějte výhradně zátěžovou zkoušечkou
Wiring kit diagram 7-pole socket

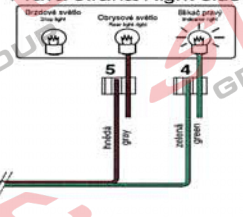
ISO 3732



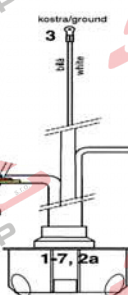
Levá strana/Left side



Pravá strana/Right side



* - přerušit vodič u zásuvky s vypínáním mlhovky
* - cut the cable when use socket with fog light switch



Jak zapojit na zásuvku, zástrčky a adaptéry?

7-pólů standart (DIN/ISO 1724) - vhodné pro malé nákladní přívěsy
- for trailer

Zásuvka 7 pólů
7-pole Socket
kat. E00 - 007
E00 - 008
E00 - 022
E00 - 024



POZOR
Adaptér nerozsírjuje do 13 polové zásuvky všechny funkce. Budou fungovat pouze všechna světla.
Viz tabulka připojení zásuvek.

Adaptér 7/13 pólů
7/13-pole Wiring adapter
kat. E00 - 002



Zástrčka 7 pólů
7-pole plug
kat. E00 - 011



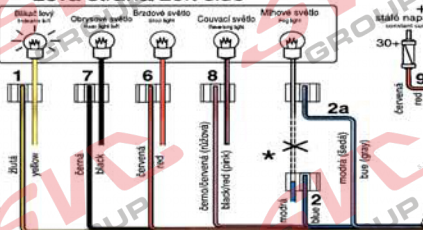
Zástrčka 13 pólů
13-pole plug
kat. E00 - 012



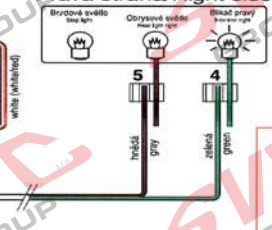
Zapojení 13P zásuvky

Kontrolu správnosti zapojení el. instalace provádějte výhradně zátěžovou zkoušечkou
Wiring kit diagram 13-pole socket

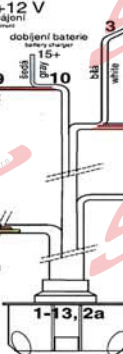
Levá strana/Left side



Pravá strana/Right side



* - přerušit vodič u zásuvky s vypínáním mlhovky
* - cut the cable when use socket with fog light switch



Jak zapojit na zásuvku, zástrčky a adaptéry?

13-pólů standart (DIN/ISO 11446) - vhodné pro obytné přívěsy
- for caravan

NEN 6120 7+6 pólů



Pin	Symbol	Svorka	Popis
1	↖	L	levé směrové světlo
2	⊕	52a	mlhové světlo
2a	⊕	52b	rozpočítací kontakt
3	⊕	31	kostra vozu (-pól) pro kontakt 1-8
4	↗	R	právé směrové světlo
5	⊕	58R	právé obrysové světlo
6	⊕	54	brzdové světlo

Pin	Symbol	Svorka	Popis
7	⊕	58L	levé obrysové světlo
8	⊕	-	couvací světlo
9	⊕	30	stálé napájení pro přívěs
10	⊕	15	napájení po za prnutí klíku pro přívěs
11	⊕	31	kostra vozu (-pól) pro kontakt 10
12	⊕	-	nepřipojen
13	⊕	31	kostra vozu (-pól) pro kontakt 9



Zásuvka 13 pólů
13-pole Socket
kat. E00 - 009
E00 - 010



Zástrčka 13 pólů
13-pole plug
kat. E00 - 012



Adaptér 13/7 pólů
13/7-pole Wiring adapter
kat. E00 - 001

Zástrčka 7 pólů
7-pole plug
kat. E00 - 011

Pin	Symbol	Svorka	Popis
1	↖	L	levé směrové světlo
2	⊕	52a	mlhové světlo
2a	⊕	52b	rozpočítací kontakt
3	⊕	31	kostra vozu (-pól) pro kontakt 1-8
4	↗	R	právé směrové světlo
5	⊕	58R	právé obrysové světlo
6	⊕	54	brzdové světlo

Pin	Symbol	Svorka	Popis
7	⊕	58L	levé obrysové světlo
8	⊕	-	couvací světlo
9	⊕	30	stálé napájení pro přívěs
10	⊕	15	napájení po za prnutí klíku pro přívěs
11	⊕	-	nepřipojen
12	⊕	31	kostra vozu (-pól) pro kontakt 10
13	⊕	31	kostra vozu (-pól) pro kontakt 9

Od roku 2012 Inovace výrobního procesu - 22 let prověřené kvality a stability.

Elektroinstalace CAN BUS se dodávají i do prvovýroby

www.svcgroup.cz

tel: +420 603360607



Doplňující informace a orientace pojmů:

**** Couvací Senzory tedy (PDC)** - domníváme se, že se nemusí odpojovat, dají se tak snížit náklady pro zákazníka a většinou mnoho starostí pro montážní firmu. Je potřeba si uvědomit že PDC na voze funguje úplně normálně a jen v případě zapojeného přívěsného vozíku a při zařazení zpátečky dojde k tomu, že senzory signalizují přívěs a akusticky hlásí překážku.

Tedy při couvání, ale jen s přípojným přívěsem, PCD píská a signalizuje překážku ale tím mu také hlásí že má připojený přívěsný vozík. Ptám se kolik toho zákazník za život nacouvá s přívěsem aby investoval, do dražšího zařízení. Také někteří zákazníci zapomínají, že mají na palubní desce vypínač na couvací senzory.

**** C2** - pro řidiče kontrola světel přívěsného vozíku o jejich případné poruše

**** Odpojení mlhového světla** - na voze při zapojení přívěsu, je doplňující funkce pokud někdo jezdí s vysokým přívěsem. Toto zařízení odpojuje mlhové světlo na voze a tím se v přívěsu neodráží červené mlhové světlo. Toto se řeší jak mechanicky, elektronicky, tak mikrospínačem na auto zásuvce katalog E00-032 pro 7 polovou zásuvku tak i pro E00-033 pro 13 polovou zásuvku. Je třeba si uvědomit, že pro tyto účely je používána 13 polová elektroinstalace je tímto zařízením vybavena standardně. Více najdete na www.svcnachod.cz v detailu Elektroinstalace.

**** Multiplex a PWM/BSI** - na základě obdržených dat po signálních vodičích modulačního systému, je možné mít 2 funkce na stejné žárovce světla – tyto se rozlišují na 2 možnosti:

- 1) **Multiplex** - parkovací a brzdové světlo na jedné žárovce
- 2) **Multiplex** - parkovací a mlhové světlo na jedné žárovce

**** CAM-BUS** - protokol o přenosu digitálních informací mezi rozdílnými zařízeními na voze, kde hlavní kontrolní zařízení řídí každý jednu funkci na voze. Mezi komunikačními uzly se informace předává prostřednictvím kroucených do sebe zapletených signálních vodičů, kterými jsou propojené všechny uzly elektronického systému vozidla.

**** Check Control** - systém L.F.S. vás varuje pomocí akustických či vizuálních znamení, kdykoli máme nefunkční žárovku světla nebo zvýšenou spotřebu odběru proudu. Pokud je jedna z těchto veličin mimo hlídání limit, tak vás toto zařízení tímto způsobem informuje o poruše.

**** Signální vodiče** - tyto vodiče přenášejí po vozidle signály mezi řídicími jednotkami a spotřebiči, po jednom signálním (datovým) vodiči může jít nespočetný počet informací pro různé spotřebiče. Proto u těchto signálních vodičů postupujte přesně!! dle přiložených návodů. Pokud návod říká rozplést o 25 mm tak to není 35 mm, tím byste si mohli způsobit zbytečné komplikace. V těchto vodičích nenaleznete také napětí a také tam nesmíte žádný proud a napětí přivést.

**** Počet světel u CAM-BUS /CHECK CONTROL/MULTIPLEX/BSI** - je potřeba si uvědomit že elektronické systémy se hlavně hlídají napětím či zvýšeným odběrem a i přídavné zařízení pro tažné zařízení je konstruováno tak, aby nebyly porušeny bezpečnostní prvky vozu. Výrobce počítá s tím, že i přípojně vozidlo má provedené standardní osvětlení dle normy, tedy pokud je přípojně vozidlo dovybavené zdvojenými světly, či jinými spotřebiči na auto zásuvku napojené (pracovní světlomety, přídavné poziční světla, naviják přívěsu a pod.....) hrozí poškození zařízení.

Závislosti elektrické přípojky typu vozidla



Zapojení 7 a 13 polové zásuvky

		kontakt pin	popis	barva vodiče	description	colour cable	Pmax
7 pólů (DIN/ISO 1724)		1/L	ukazatel směru levý	žlutá	indicator left	yellow	21W
		2	mlhové světlo	modrá	rear fog lamp	blue	2x21W
		3/31	kostra pro 1-8	bílá	ground 1-8	white	
		4/R	ukazatel směru pravý	zelená	indicator right	green	21W
		5/58-R	obrysové světlo pravé	hnědá	rear light right	brown	52W
		6/54	brzdová světla	červená	stop lights	red	3x21W
		7/58-L	obrysové světlo levé	černá	rear light left	black	52W
		8	couvací světla	černo/červená (ružová)	reversing lights	black/red	2x21W
		9/30+	stálé napájení 12V	hnědo/bílá (červená)	constant current	brown/white	180W/15A
		10/15+	dobíjení baterie	červená (šedá)	battery charger	red (gray)	180W/15A
13 pólů (DIN/ISO 11446)		11	kostra pro 10	bílá (bilo/černá)	ground 10	white (white/black)	
		12	volné		free		
		13	kostra pro 9	bílá (bilo/červená)	ground 9	white (white/red)	
		2a	odpojení mlhového světla na autě	modrá (šedá)	fog lamp cut off	blue (gray)	

Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz